

STANLEY®

509220 - 54 PL

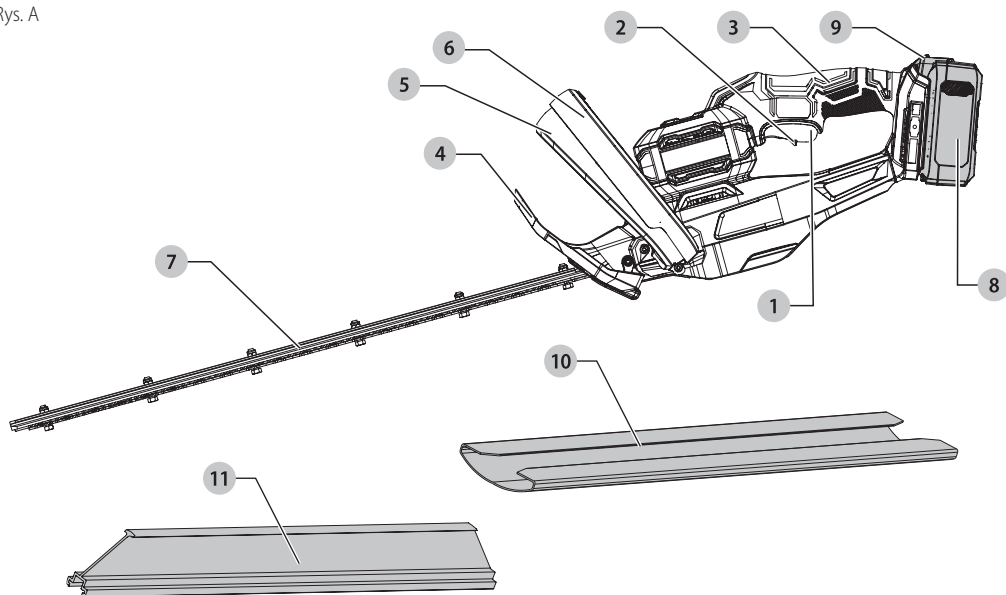
Tłumaczenie oryginalnej instrukcji



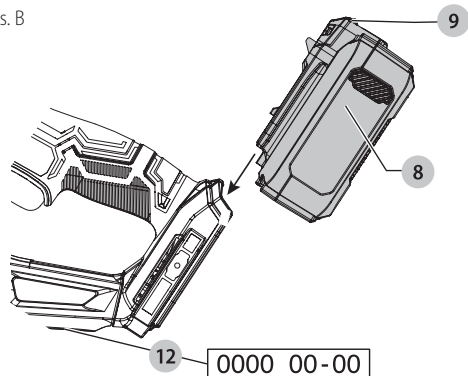
www.stanleytools.eu

STCHT8255

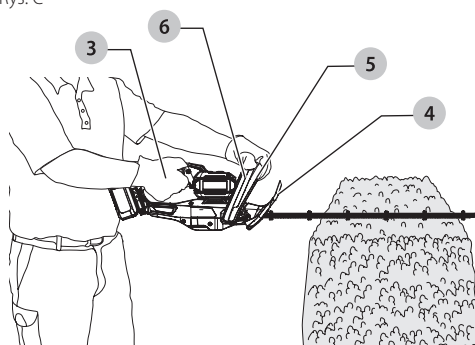
Rys. A



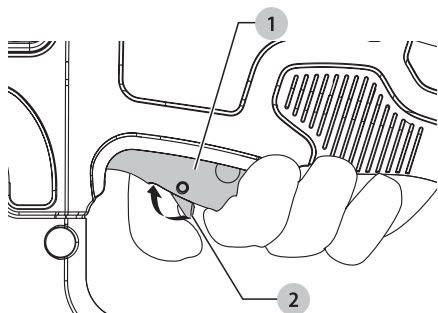
Rys. B



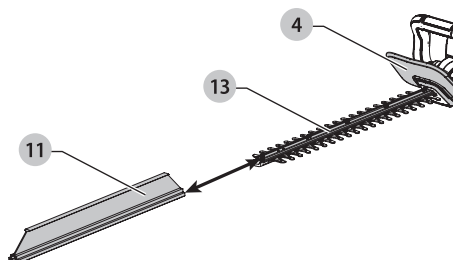
Rys. C



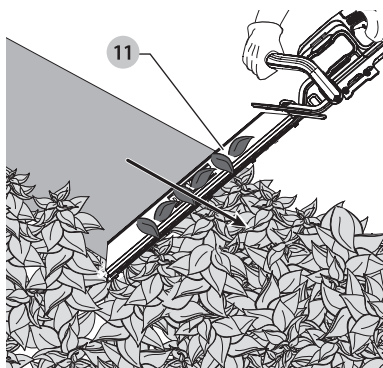
Rys. D



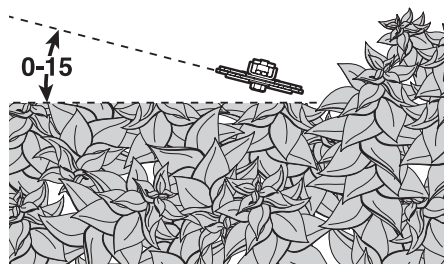
Rys. E



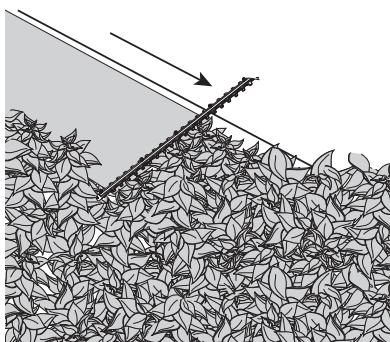
Rys. F



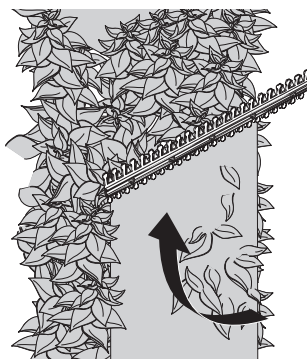
Rys. G



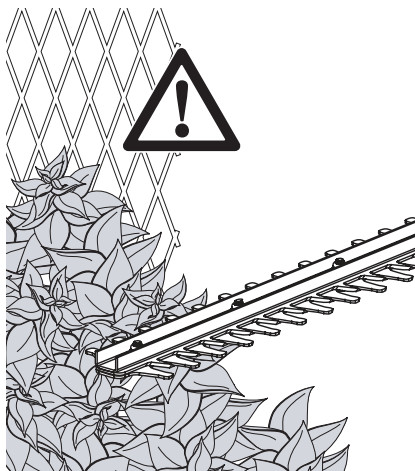
Rys. H



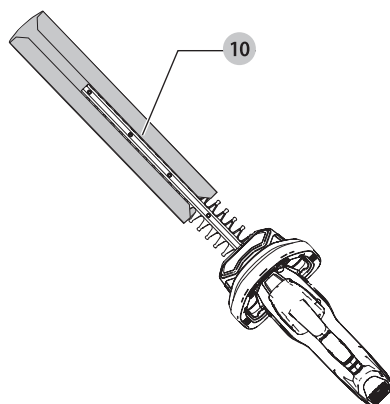
Rys. I



Rys. J



Rys. K



NOŻYCE DO ŻYWOPŁOTU STCHT8255



OSTRZEŻENIE: Przeczytać wszystkie ostrzeżenia dotyczące bezpieczeństwa, instrukcje, ilustracje i dane techniczne podane w tej instrukcji obsługi, w tym rozdziały dotyczące akumulatora i ładowarki w oryginalnej instrukcji narzędzia lub oddzielnej instrukcji dotyczącej akumulatorów i ładowarek. Instrukcje można uzyskać, kontaktując się z obsługą klienta (patrz ostatnia strona tej instrukcji obsługi).

Dane techniczne

STCHT8255		
Napięcie	$V_{\text{zasilu stałego}}$	18
Typ		1
Typ akumulatora		Litowo-jonowy
Skoki ostrzy (bez obciążenia)	min^{-1}	1500
Długość ostrza	mm	559
Rozstaw ostrza	mm	19
Skoki ostrzy na minutę		3000
Czas hamowania ostrza	s	<1
Ciężar (bez akumulatora)	kg	3
Wartości hałasu i/lub wartości drgań (sumy wektorowe przyspieszeń)		
L_{WA} (poziom emisji ciśnienia akustycznego)	dB	84
K (niepewność dla danego poziomu dźwięku)	dB	3
L_{WA} (poziom mocy akustycznej)	dB	92
K (niepewność dla danego poziomu dźwięku)	dB	1,6
Wartość emisji drgań a_{H}		
	m/s^2	5,3
Niepewność K	m/s^2	1,5

Poziom emisji drgań i hałasu podany w tej karcie informacyjnej został zmierzony zgodnie ze znormalizowanym testem opisanym w normie EN 62841-4-2 i może być stosowany do porównywania narzędzi. Może być również wykorzystywany do wstępnej analizy ekspozycji.

▲ OSTRZEŻENIE: Podany poziom emisji drgań i/lub hałasu dotyczy głównych zastosowań narzędzia. Jednakże, w przypadku użycia narzędzia do innych zastosowań, przy użyciu innych akcesoriów lub narzędzia nie konserwowanego poprawnie, poziom drgań i/lub hałasu może być inny od podanego. Te czynniki mogą znacznie zwiększyć poziom narażenia w trakcie całego okresu pracy. W oszacowaniu poziomu ekspozycji na drgania i/lub hałas należy również brać pod uwagę czas wyłączenia narzędzia lub okresy, kiedy narzędzie jest włączone, ale nie wykonuje pracy. Te czynniki mogą znacznie zmniejszyć poziom narażenia w trakcie całego okresu pracy. Dla ochrony użytkownika przed skutkami drgań i/lub hałasu należy stosować dodatkowe środki bezpieczeństwa, jak np. prawidłowa konserwacja elektronarzędzi i akcesoriów, utrzymywanie ciepłoty rąk (istotne w przypadku drgań), odpowiednia organizacja pracy.

Deklaracja zgodności WE

Dyrektywa maszynowa i dyrektywa dot. hałasu na zewnątrz pomieszczeń



Nożyce do żywopłotu STCHT8255 typ 1

Oświadczamy, jako producent podany poniżej, że produkty opisane pod **Dane techniczne** są zgodne z następującymi przepisami: 2006/42/WE, EN 62841-1:2015+A11:2022, EN 62841-4-2:2019+A1:2022+A11:2022, Poziom mocy akustycznej zgodnie z 2000/14/WE Załącznik V, Kategoria Załącznika I: pozycja 25.

L_{WA} (zmierzony poziom mocy akustycznej) 92 dB
 L_{WA} (gwarantowana moc akustyczna) 94 dB
 Produkty te są również zgodne z zapisami dyrektyw 2014/30/UE oraz 2011/65/UE. Więcej informacji na ten temat można uzyskać pod podanym niżej adresem naszej firmy lub skorzystać z informacji na ostatniej stronie okładki instrukcji obsługi. Osoba niżej podpisana odpowiedzialna jest za zestawienie informacji technicznych i złożenie deklaracji zgodności w imieniu producenta.

Markus Rempel
 Vice President of Engineering Europe
 Stanley Black and Decker Deutschland GmbH
 STANLEY, Richard-Klinger-Straße 11,
 65510, Idstein, Niemcy
 27.6.2025



OSTRZEŻENIE: Aby zmniejszyć ryzyko obrażeń ciała, przeczytać instrukcję.

Definicje: Wytyczne dotyczące bezpieczeństwa

Podane poniżej definicje określają stopień zagrożenia oznaczony danym słowem. Proszę przeczytać instrukcję i zwracać uwagę na te symbole.

▲ NIEBEZPIECZEŃSTWO: Informuje o bezpośrednim niebezpieczeństwie. Nieprzestrzeganie tego zalecenia **grozi** doznaniem śmiertelnym lub ciężkich obrażeń ciała.

▲ OSTRZEŻENIE: Informuje o potencjalnym niebezpieczeństwie. Nieprzestrzeganie tego zalecenia **może grozić** doznaniem śmiertelnym lub ciężkich obrażeń ciała.

▲ PRZESTROGA: Informuje o potencjalnym niebezpieczeństwie. Nieprzestrzeganie tego zalecenia **może** prowadzić do **obrażeń ciała od lekkiego do średniego stopnia**.

UWAGA: Informuje o czynnościach **nie powodujących obrażeń ciała, lecz mogących prowadzić do szkód materialnych**.

▲ Oznacza ryzyko porażenia prądem.

▲ Oznacza ryzyko pożaru.

OGÓLNE WSKAZÓWKI DOTYCZĄCE BEZPIECZNEJ PRACY ELEKTRONARZĘDZIAM

▲ **OSTRZEŻENIE:** Należy zapoznać się ze wszystkimi zaleceniami dotyczącymi bezpieczeństwa i obsługi oraz rysunkami i danymi umieszczonymi w dołączonej do elektronarzędzia instrukcji obsługi. Niestosowanie się do wszystkich poniższych instrukcji może stać się przyczyną porażenia prądem elektrycznym, pożaru i/lub poważnego zranienia.

ZACHOWAĆ WSZYSTKIE OSTRZEŻENIA I INSTRUKCJE NA PRZYSZŁOŚĆ

Określenie „elektronarzędzie” w treści ostrzeżeń oznacza elektronarzędzie zasilane z sieci (przewodowe) lub elektronarzędzie akumulatorowe (zasilane z akumulatora).

1) Bezpieczeństwo w miejscu pracy

a) **Utrzymywać porządek w miejscu pracy i dobrze je oświetlać.**

Miejsca, gdzie panuje nieład i niedostatecznie oświetlone mogą być przyczyną wypadku.

b) **Nie używać elektronarzędzi w otoczeniu zagrożonym wybuchem, gdzie występują łatwopalne płyny, gazy lub pyły.**

Elektronarzędzia mogą wytworzyć iskry powodujące zapłon pyłów lub oparów.

c) **Nie dopuszczać dzieci ani osób postronnych do miejsca pracy podczas użytkowania elektronarzędzia.** Rozproszenie uwagi może spowodować utratę kontroli.

2) Bezpieczeństwo elektryczne

a) **Gniazdo musi być dostosowane do wtyczki elektronarzędzia. Nie należy przerabiać wtyczek. Nie używać żadnych łączników lub rozdzielaczy elektrycznych z uziemionymi elektronarzędziami.** Niezmodyfikowane wtyczki i dopasowane gniazdko zmniejszają ryzyko porażenia prądem.

b) **Unikać dotykania uziemionych elementów, jak na przykład rury, grzejniki, piece i chłodziarki.** Ryzyko porażenia prądem elektrycznym wzrasta, jeśli ciało użytkownika jest uziemione.

c) **Nie wystawiać elektronarzędzi na działanie deszczu ani wilgoci.** Woda, która dostanie się do wnętrza elektronarzędzia zwiększa ryzyko porażenia prądem elektrycznym.

d) **Ostrożnie obchodzić się z kablem. Nigdy nie używać kabla zasilającego do przenoszenia lub ciągnięcia elektronarzędzia lub odłączania go od zasilania. Chronić kabel zasilający przed kontaktem z gorącymi elementami, olejami, ostrymi krawędziami i ruchomymi częściami.** Uszkodzenie lub zaplątanie kabla zasilającego zwiększa ryzyko porażenia prądem elektrycznym.

e) **Przy pracy na wolnym powietrzu stosować tylko przeznaczone do tego celu przedłużacze.** Korzystanie z przedłużaczy przystosowanych do użycia na wolnym powietrzu zmniejsza ryzyko porażenia prądem.

f) **W razie konieczności użycia elektronarzędzia w wilgotnym otoczeniu, zabezpieczyć obwód zasilania wyłącznikiem ochronnym różnicowoprądowym (RCD).** Stosowanie wyłączników różnicowoprądowych zmniejsza ryzyko porażenia prądem elektrycznym.

3) Bezpieczeństwo osobiste

a) **Zawsze utrzymywać uwagę, koncentrować się na swojej pracy i rozsądnie postępować z elektronarzędziem. Nie używać elektronarzędzia w stanie zmęczenia, pod wpływem narkotyków, alkoholu lub leków.** Nawet chwila nieuwagi w

czasie pracy elektronarzędziem może doprowadzić do poważnego uszkodzenia ciała.

b) **Stosować środki ochrony osobistej. Zawsze zakładać okulary ochronne.** Używanie, w miarę potrzeb, środków ochrony osobistej, takich jak maska przeciwpyłowa, buty ochronne z antypoślizgową podeszwą, kask czy ochronniki słuchu, zmniejsza ryzyko odniesienia uszczerbku na zdrowiu.

c) **Unikać niezamierzonego załączenia. Przed przyłączeniem do zasilania i/lub włożeniem akumulatorów oraz przed podniesieniem i przenoszeniem narzędzia, należy upewnić się, że wyłącznik znajduje się w pozycji „wyłączone”.** Trzymanie palca na wyłączniku podczas przenoszenia lub podłączenia włączanego narzędzia do zasilania łatwo staje się przyczyną wypadków.

d) **Przed załączeniem elektronarzędzia sprawdzić, czy zostały wyjęte klucze i przyrządy nastawcze.** Klucz pozostawiony zamocowany do obrotowej części elektronarzędzia może spowodować obrażenia.

e) **Nie pochylać się za bardzo do przodu i nie sięgać za daleko. Przez cały czas zachowywać solidne oparcie nóg i równowagę.** Dzięki temu ma się lepszą kontrolę nad elektronarzędziem w nieoczekiwanych sytuacjach.

f) **Zakładać odpowiednią odzież ochronną. Nie nosić luźnych ubrań ani biżuterii. Trzymać włosy i ubranie z dala od ruchomych elementów.** Luźne ubranie, biżuteria lub włosy mogą zostać wciągnięte przez ruchome części.

g) **Gdy producent przewidział możliwość podłączenia urządzenia do odsysania lub gromadzenia pyłu, dopilnować aby były one przyłączone i prawidłowo użytkowane.** Używanie takich urządzeń może zmniejszać zagrożenia związane z obecnością pyłów.

h) **Nie zezwalać na to, aby rutyna wynikająca z częstego użytkowania narzędzi prowadziło do lekceważenia zagrożeń i ignorowania zasad bezpiecznego użytkowania narzędzi.** Niedbale działanie może spowodować poważne obrażenia ciała w ułamku sekundy.

4) Obsługa i konserwacja elektronarzędzi

a) **Nie przeciągać elektronarzędzia. Używać elektronarzędzi odpowiednich do rodzaju wykonywanej pracy.** Dzięki odpowiednim elektronarzędziom wykona się pracę lepiej i w sposób bezpieczny, w tempie, do jakiego narzędzie zostało zaprojektowane.

b) **Nie wolno używać elektronarzędzia z zepsutym wyłącznikiem, który nie pozwala na sprawne włączanie i wyłączanie.** Narzędzie, którego nie można kontrolować za pomocą wyłącznika, nie może być używane i musi zostać naprawione.

c) **Przed przystąpieniem do regulacji, wymiany akcesoriów oraz przed schowaniem elektronarzędzia, należy odłączyć wtyczkę od źródła zasilania i/lub wyjąć akumulator z urządzenia, jeśli to możliwe.** Takie środki zapobiegawcze zmniejszają ryzyko przypadkowego uruchomienia elektronarzędzia.

d) **Nieużywane elektronarzędzia przechowywać poza zasięgiem dzieci i nie dopuszczać osób nie znających elektronarzędzia lub tej instrukcji do posługiwania się elektronarzędziem.** Elektronarzędzia są niebezpieczne w rękach niewprawnego użytkownika.

e) **Prawidłowo konserwować elektronarzędzia i akcesoria. Sprawdzić, czy ruchome części są właściwie połączone i zamocowane, czy części nie są uszkodzone oraz skontrolować wszelkie inne elementy mogące mieć wpływ na pracę elektronarzędzia. Wszystkie uszkodzenia należy naprawić przed rozpoczęciem użytkowania.** Wiele wypadków jest spowodowanych źle utrzymanymi elektronarzędziami.

f) **Ostrzyć i utrzymywać w czystości narzędzia tnące.** Prawidłowo utrzymane narzędzia do cięcia o ostrych krawędziach tnących rzadziej się zakleszczają i są łatwiejsze do kontrolowania.

g) **Elektronarzędzi, akcesoriów i końcówek itp., należy używać zgodnie z instrukcją obsługi, uwzględniając warunki i rodzaj wykonywanej pracy.** Użycie elektronarzędzi niezgodnie z przeznaczeniem może być bardzo niebezpieczne.

h) **Uchwyty i powierzchnie, za które chwytają się narzędzia, muszą być suche, czyste oraz niezabrudzone olejem i smarem.** Śliskie uchwyty i powierzchnie uniemożliwiają bezpieczną obsługę i panowanie nad narzędziem w nieoczekiwanych sytuacjach.

5) Obsługa i konserwacja elektronarzędzi akumulatorowych

a) **Używać wyłącznie ładowarki zalecanej przez producenta.**

Użycie ładowarki przeznaczonej do ładowania jednego typu akumulatora do ładowania innego typu akumulatora może być przyczyną pożaru.

b) **Do zasilania elektronarzędzi należy używać właściwych rodzajów akumulatorów.** Użycie innych akumulatorów stwarza ryzyko zranienia i pożaru.

c) **Nie używane akumulatory należy przechowywać z dala od metalowych przedmiotów, takich jak spinacze biurowe, monety, klucze, gwoździe, wkręty, itp., które mogłyby doprowadzić do zwarcia styków.** Zwarcie biegunów może być przyczyną oparzenia lub pożaru.

d) **W przypadku uszkodzenia akumulatora może z niego wypłynąć płyn; unikać kontaktu z tą substancją. W razie styczności, obficie przemywać wodą. W przypadku dostania się płynu do oczu, dodatkowo należy zgłosić się do lekarza.**

Płyn wydostający się z akumulatorów może powodować podrażnienia lub oparzenia.

e) **Nie używać uszkodzonego lub zmodyfikowanego akumulatora lub narzędzia.** Uszkodzone lub zmodyfikowane akumulatory mogą działać w sposób nieprzewidywalny, co może prowadzić do pożaru, wybuchu lub ryzyka obrażeń ciała.

f) **Nie narażać akumulatora lub narzędzia na działanie płomienia lub zbyt wysokiej temperatury.** Narażenie na działanie ognia lub temperatury powyżej 130°C może spowodować wybuch.

g) **Postępować zgodnie z wszystkimi zaleceniami dotyczącymi ładowania i nie ładować akumulatora lub narzędzia poza zakresem temperatury podanym w instrukcji.** Nieprawidłowe ładowanie lub ładowanie w temperaturze poza podanym zakresem może spowodować uszkodzenia akumulatora i zwiększa ryzyko pożaru.

6) Serwis

a) **Naprawy elektronarzędzi mogą być wykonywane tylko przez uprawnionych specjalistów przy użyciu oryginalnych części zamiennych.** Zapewni to utrzymanie bezpieczeństwa elektronarzędzia.

b) **Nigdy nie serwisować uszkodzonych akumulatorów.** Akumulatory serwisować może wyłącznie producent lub jego autoryzowany punkt serwisowy.

Dodatkowe wskazówki dotyczące bezpiecznej pracy nożycami do żywoplotu

Ostrzeżenia dotyczące nożyc do żywoplotów

a) **Nie używać nożyc przy złej pogodzie, szczególnie, jeśli występuje ryzyko wyładowań atmosferycznych.** Pozwoli to ograniczyć ryzyko rażenia piorunem.

b) **Trzymać wszelkie kable i przewody zasilające z dala od obszaru cięcia.**

Kable lub przewody zasilające mogą być ukryte w żywopłocie lub krzewach i zostać przypadkowo przecięte.

c) **Należy używać ochrony słuchu.** Odpowiednie wyposażenie ochronne zmniejszy ryzyko utraty słuchu.

d) **Trzymać nożycy do żywoplotu wyłącznie za izolowane uchwyty, ponieważ ostrze może zetknąć się z ukrytymi przewodami.** Zetknięcie ostrza z przewodem pod napięciem może spowodować pojawienie się napięcia na odsłoniętych metalowych częściach narzędzia i porażenie prądem operatora.

e) **Wszystkie części ciała utrzymywać z dala od ostrza. Nie usuwać ścinek i nie przytrzymywać materiału przeznaczonego do przycięcia w trakcie ruchu ostrza.** Ostrza poruszają się jeszcze przez jakiś czas po wyłączeniu silnika. Nawet chwila nieuwagi w czasie pracy narzędzia może doprowadzić do poważnych obrażeń ciała.

f) **Podczas usuwania zablokowanych materiałów lub serwisowania nożyc do żywoplotu dopilnować, aby wszystkie wyłączniki zasilania były wyłączone, a akumulator wyjęty lub odłączony.** Niezamierzone włączenie nożyc do żywoplotu podczas usuwania zablokowanego materiału lub serwisowania może prowadzić do poważnych obrażeń ciała.

g) **Przenosić nożycy do żywoplotu za uchwyt z zatrzymanym ostrzem, uważając, aby nie dotknąć żadnego wyłącznika zasilania.**

Poprawne przeniesienie tych nożyc do żywoplotu zmniejsza ryzyko ich niezamierzonego włączenia powodującego obrażenia ciała wywołane przez ostrza.

h) **Podczas transportu lub przechowywania nożycy do żywoplotu muszą być zawsze zasłonięte pokrywą ostrza.** Poprawne obchodzenie się z nożycami do żywoplotu zmniejsza ryzyko obrażeń ciała spowodowanych ostrzami.

Ostrzeżenia dotyczące nożyc do żywoplotów

• **Nożycy do żywoplotu są przeznaczone do użytku przez operatora znajdującego się na poziomie gruntu, a nie stojącego na drabinie lub innej niestabilnej podporze.**

• **Przed użyciem nożyc do żywoplotu użytkownik powinien dopilnować, aby urządzenie(a) blokujące wszelkie elementy ruchome było(y) w pozycji zablokowanej.**

• **Używać obu rąk do obsługi nożyc do żywoplotu.** Obsługa narzędzia jedną ręką spowoduje utratę panowania nad narzędziem i poważne obrażenia ciała.

• **Wszystkie części ciała utrzymywać z dala od ostrza nożyc. Nie usuwać ścinek i nie przytrzymywać materiału przeznaczonego do przycięcia w trakcie ruchu ostrza. Upewnić się, że wyłącznik jest wyłączony podczas usuwania zaciętego materiału. Po wyłączeniu urządzenia ostrza poruszają się z rozpędu. Nawet chwila nieuwagi w czasie pracy narzędzia może doprowadzić do poważnych obrażeń ciała.**

• **Sprawdzić żywoplot i krzewy pod kątem obecności ciał obcych, np. ogrodzeń drucianych i ukrytego okablowania.**

▲ **NIEBEZPIECZEŃSTWO: Utrzymywać ręce z dala od ostrzy.** Dotknięcie ostrza spowoduje poważne obrażenia ciała.

▲ **OSTRZEŻENIE: Nosić ochronę oczu.**

▲ **OSTRZEŻENIE: Nie narażać na działanie deszczu.**

▲ **OSTRZEŻENIE: Używać wyłącznie z uchwytem pałkowym i osłoną ostrza prawidłowo zamocowanymi do nożyc.**

Użytkowanie nożyc bez zamontowanej prawidłowej osłony lub uchwytu może prowadzić do poważnych obrażeń ciała.

Ładowarki

Ładowarki STANLEY nie wymagają żadnej regulacji i są zaprojektowane tak, aby ich obsługa była jak najprostsza.

Bezpieczeństwo elektryczne

Silnik elektryczny jest przeznaczony do pracy tylko z jednym napięciem. Dlatego należy zawsze sprawdzać, czy napięcie akumulatora odpowiada wartości podanej na tabliczce znamionowej elektronarzędzia. Sprawdzić również, czy napięcie ładowarki jest zgodne z napięciem sieciowym.



Ładowarka STANLEY ma podwójną izolację zgodną z normą EN60335 i nie wymaga uziemienia.

Ze względów bezpieczeństwa wymianę uszkodzonego kabla zasilającego należy powierzyć STANLEY lub autoryzowanemu serwisowi.

Wymiana wtyczki sieciowej (dotyczy tylko Wielkiej Brytanii i Irlandii)

Jeśli występuje konieczność montażu nowej wtyczki:

- Bezpечно zutylizować starą wtyczkę.
- Przyłączyć brązowy przewód do zacisku fazy w nowej wtyczce.
- Przyłączyć niebieski przewód do zacisku zerowego.

▲ OSTRZEŻENIE: Nie wykonywać przyłączenia do końcówki uziemienia.

Postępować zgodnie z instrukcją instalacji dołączoną do wtyczek wysokiej jakości. Zalecany bezpiecznik: 3 A.

Korzystanie z przedłużacza

Nie należy korzystać z przedłużacza, jeśli nie jest to absolutnie konieczne. Używać przedłużaczy posiadających atest i przystosowanych do zasilania ładowarki (patrz **dane techniczne**). Minimalna średnica przewodu to 1 mm², a maksymalna długość to 30 m. Podczas korzystania z kabla w zwoju należy zawsze całkowicie rozwijać kabel.

Ważne instrukcje dotyczące bezpieczeństwa dla wszystkich ładowarek

ZACHOWAĆ NINIEJSZĄ INSTRUKCJĘ: Ta instrukcja zawiera ważne informacje na temat bezpieczeństwa i eksploatacji zgodnych z ładowarek (patrz **dane techniczne**). Przed użyciem ładowarki przeczytać wszystkie instrukcje i oznaczenia ostrzegawcze na ładowarce, akumulatorze i produkcie zasilanym akumulatorem.

▲ OSTRZEŻENIE: Ryzyko porażenia prądem. Nie pozwalać, aby do ładowarki dostał się płyn. Może dojść do porażenia prądem.

▲ OSTRZEŻENIE: Zalecamy stosowanie wyłącznika różnicowoprądowego z wartością prądu resztkowego wynoszącą 30 mA lub mniejszą.

▲ PRZESTROGA: Niebezpieczeństwo oparzenia. Aby ograniczyć ryzyko obrażeń ciała, ładować wyłącznie akumulatory STANLEY. Ładowanie akumulatorów innego typu może spowodować ich rozsadzenie i być przyczyną obrażeń ciała i uszkodzenia mienia.

▲ PRZESTROGA: Dzieci muszą znajdować się pod nadzorem, aby nie bawiły się urządzeniem.

UWAGA: W pewnych warunkach, gdy ładowarka podłączona jest do zasilania, może dojść do zwarcia odsłoniętych styków ładowarki przez ciało obce. Komory i otwory ładowarki należy chronić przed ciałami obcymi, które mogą przewodzić prąd, jak, w szczególności,

wata stalowa, folia aluminiowa, nagromadzenie cząstek metalowych. Zawsze odłączać ładowarkę od zasilania, gdy w komorze ładowarki nie ma akumulatora. Odłączać ładowarkę od zasilania przed rozpoczęciem jej czyszczenia.

• **NIE podejmować prób ładowania akumulatora za pomocą ładowarek innych niż podane w tej instrukcji.** Ładowarka i akumulator są specjalnie przeznaczone do wspólnej pracy.

• **Te ładowarki są przeznaczone wyłącznie do ładowania akumulatorów STANLEY.** Użycie ładowarki do jakichkolwiek innych zastosowań może spowodować pożar lub (śmiertelne) porażenie prądem.

• **Nie wystawiać ładowarki na działanie deszczu lub śniegu.**

• **Odłączając ładowarkę od zasilania, ciągnąć za wtyczkę, a nie za kabel.** Pozwoli to ograniczyć ryzyko uszkodzenia wtyczki i kabla zasilającego.

• **Dopiłnować, aby kabel zasilający był umieszczony tak, aby nikt na niego nie nadepnął, nikt nie mógł się o niego potknąć i by kabel nie był narażony na inne uszkodzenia i obciążenia.**

• **Jeśli nie jest to absolutnie konieczne, nie używać przedłużacza.** Użycie nieodpowiedniego przedłużacza może prowadzić do ryzyka pożaru lub (śmiertelnego) porażenia prądem.

• **Nie stawiać niczego na ładowarce ani nie stawiać ładowarki na miękkiej powierzchni, która mogłaby zatkać szczeliny wentylacyjne i spowodować nadmierne nagrzanie wnętrza urządzenia.** Ustawiać ładowarkę z dala od źródeł ciepła. Ładowarka jest wentylowana przez szczeliny na górnej i dolnej ścianie obudowy.

• **Nie używać ładowarki z uszkodzonym kablem lub uszkodzoną wtyczką—niezwłocznie zlecić wymianę tych elementów.**

• **Nie używać ładowarki, jeśli została silnie uderzona, upuszczona lub inaczej uszkodzona w jakikolwiek sposób.** Zanieść ładowarkę do autoryzowanego serwisu.

• **Nie demontować ładowarki. Zanieść ją do autoryzowanego serwisu, jeśli konieczne jest serwisowanie lub wymagana jest naprawa.** Błędny ponowny montaż może spowodować (śmiertelne) porażenie prądem lub pożar.

• **Jeśli kabel zasilający jest uszkodzony, musi on zostać niezwłocznie wymieniony przez producenta lub jego przedstawiciela serwisowego. Przed rozpoczęciem czyszczenia ładowarki odłączyć ją od gniazdka elektrycznego. Pozwoli to zmniejszyć ryzyko porażenia prądem elektrycznym.** Wyjście akumulatora z ładowarki nie zmniejsza tego ryzyka.

• **NIGDY nie próbować łączyć ze sobą dwóch ładowarek.**

• **Ładowarka jest przeznaczona do zasilania standardowym napięciem 230 V stosowanym w gospodarstwach domowych. Nie podejmować prób użytkowania urządzenia z innym napięciem.** Nie ma to zastosowania do ładowarki samochodowej.

Ładowanie akumulatora

▲ OSTRZEŻENIE: Nie wolno ładować akumulatorów przy temperaturze otoczenia poniżej 10°C lub powyżej 40°C. Zalecana temperatura ładowania to około 24°C.

Akumulator należy naładować przed pierwszym użyciem oraz zawsze wtedy, gdy jego moc spada i jest niewystarczająca do wykonywania przeciętnych zadań. W trakcie ładowania temperatura akumulatora może wzrastać; jest to normalne zjawisko i nie wskazuje na wystąpienie jakiegokolwiek problemu.

UWAGA: Ładowarka nie rozpocznie ładowania akumulatora, jeżeli temperatura ogniw będzie niższa niż 10°C lub wyższa od 40°C. **W takim przypadku pozostawić akumulator w ładowarce i odczekać, aż proces ładowania zostanie**

uruchomiony po uzyskaniu przez akumulator

odpowiedniej temperatury. UWAGA: Aby zapewnić maksymalną wydajność oraz żywotność akumulatorów litowo-jonowych, przed pierwszym użyciem należy je w pełni naładować.

1. Podłączyć ładowarkę do odpowiedniego gniazdka przed włożeniem akumulatora.
2. Zielona dioda ładowania będzie migać, informując o rozpoczęciu ładowania.
3. O zakończeniu ładowania informuje stałe światło zielonej diody ładowania. Akumulator jest całkowicie naładowany i można go wyjąć z ładowarki i użyć od razu lub pozostawić w ładowarce.
4. Rozładowane akumulatory naładować w przeciągu jednego tygodnia. Przechowywanie rozładowanych akumulatorów przez dłuższy okres znacznie skraca ich żywotność.

Tryby diody LED ładowania

Poniższe wskazania objaśniają stany naładowania akumulatorów.

Kontrolki ładowarki dla wszystkich ładowarek poza SFMCB10		
	Ładowanie: miganie zielonej diody	
	Całkowite naładowanie: stałe światło zielonej diody LED	
	Wstrzymanie pracy z powodu zimnych/gorących akumulatorów: miganie zielonej diody LED, stałe światło czerwonej diody LED	

Kontrolki ładowarki SFMCB10		
	Ładowanie	
	Całkowite naładowanie	
	Opóźnienie gorącego/zimnego akumulatora	

UWAGA: Zgodnie ładowarki nie będą ładować uszkodzonego akumulatora. O uszkodzeniu akumulatora informuje brak włączenia diody.

UWAGA: Może to również oznaczać problem z ładowarką. Jeśli ładowarka informuje o problemie, zanieść ładowarkę i akumulator do autoryzowanego serwisu w celu przeprowadzenia kontroli.

Pozostawianie akumulatora w ładowarce

Dopuszczalne jest pozostawienie akumulatora w ładowarce z włączoną diodą na stałe. Ładowarka będzie utrzymywać akumulator w stanie pełnego naładowania.

Opóźnienie gorącego/zimnego akumulatora

Kiedy ładowarka wykryje, że akumulator jest za ciepły lub za zimny, automatycznie włącza opóźnienie ładowania gorącego/zimnego akumulatora, wstrzymując ładowanie do momentu osiągnięcia odpowiedniej temperatury przez akumulator. W tym czasie zielona dioda LED miga, a czerwona dioda LED świeci

światłem stałym. Ładowarka następnie automatycznie przełączy się na tryb ładowania akumulatora. Ta funkcja zapewnia maksymalną żywotność akumulatora.

Mocowanie na ścianie

Te ładowarki STANLEY są przeznaczone do mocowania na ścianie lub stawiania prosto na stole lub blacie roboczym. W przypadku mocowania na ścianie umieścić ładowarkę w zasięgu gniazdka elektrycznego i z dala od rogu pomieszczenia lub innych przeszkód, które mogą ograniczać przepływ powietrza. Użyć tylnej ścianki ładowarki w roli szablonu do ustalenia położenia śrub mocujących na ścianie. Solidnie przymocować ładowarkę wkrętami do płyt gipsowo-kartonowych (zakupionymi oddzielnie) o długości co najmniej 25,4 mm ze średnicą 1/8 7-9 mm, wkręconymi na optymalną głębokość tak, aby około 5,5 mm wkrętu wystawało.

Dopasować szczeliny na tylnej ścianie ładowarki do odsłoniętych wkrętów i zaczepić je do kořca.

UWAGA: Nie próbować mocować ładowarki SFMCB10 pod stołem lub blatem.

UWAGA: Mocować ładowarkę SFMCB10 do ściany wyłącznie z kontrolkami ładowania skierowanymi do góry w stronę sufitu.

Instrukcja czyszczenia ładowarki

▲ OSTRZEŻENIE: Ryzyko porażenia prądem. Przed rozpoczęciem czyszczenia ładowarki odłączyć ją od gniazdka elektrycznego. Zabrudzenia i smar można usunąć z zewnętrznej powierzchni ładowarki za pomocą ściereczki lub miękkiej niemetalowej szczotki. Nie używać wody ani żadnych środków czyszczących. Nie pozwalać, aby do środka narzędzia dostała się ciecz i nigdy nie zanurzać żadnej części narzędzia w cieczy.

Akumulatory ze wskaźnikami poziomu naładowania

Niektóre akumulatory STANLEY są wyposażone we wskaźnik poziomu naładowania, składający się z trzech diod LED, które informują o pozostałym poziomie naładowania akumulatora. Aby uaktywnić wskaźnik poziomu naładowania, wcisnąć i przytrzymać przycisk wskaźnika poziomu naładowania. Zestaw trzech zielonych diod LED zaświeci się, informując o pozostałym poziomie naładowania akumulatora. Kiedy poziom naładowania akumulatora spadnie poniżej poziomu używalności, wszystkie diody zgasną, oznaczając konieczność naładowania akumulatora.

UWAGA: Wskaźnik poziomu naładowania wskazuje jedynie orientacyjny poziom naładowania akumulatora. Nie informuje on o przydatności urządzenia do użycia, a jego wskazania ulegają zmianie w zależności od komponentów produktu, temperatury i sposobu użytkowania.

Akumulatory**Ważne instrukcje dotyczące bezpieczeństwa dla wszystkich akumulatorów**

Zamawiając zamienne akumulatory, proszę podać numer katalogowy i napięcie.

Dostarczony akumulator nie jest całkowicie naładowany. Przed użyciem akumulatora i ładowarki przeczytać poniższe instrukcje dotyczące bezpieczeństwa. Następnie postępować zgodnie z opisanymi procedurami ładowania.

PRZECZYTAĆ INSTRUKCJĘ W CAŁOŚCI

• Nie ładować ani nie używać akumulatora w strefach zagrożonych wybuchem, na przykład w pobliżu palnych cieczy, gazów lub pyłów.

Włożenie akumulatora do ładowarki lub wyjęcie akumulatora z ładowarki może wywołać zapłon pyłu lub oparów.

• Nigdy nie wciskać akumulatora do ładowarki na siłę. Nie modyfikować akumulatora w żaden sposób, aby dopasować go do niezgodnej ładowarki, ponieważ może to spowodować rozerwanie akumulatora i poważne obrażenia ciała.

• Ładować akumulatory wyłącznie w ładowarkach STANLEY.

• NIE przyskać na akumulator/ładowarkę wodą ani nie zanurzać ich w wodzie lub innej cieczy.

• Nie przechowywać ani nie używać narzędzia i akumulatora w miejscach, gdzie temperatura może spaść poniżej 4°C (39,2 °F) (np. metalowe budynki lub szopy zimą) lub osiągnąć albo przekroczyć 40°C (104 °F) (np. metalowe budynki lub szopy latem).

• Nie spalać akumulatora, nawet jeśli jest poważnie uszkodzony lub całkowicie zużyty. Po wrzuceniu do ognia akumulator może wybuchnąć. Podczas spalania akumulatorów litowo-jonowych powstają toksyczne opary i materiały.

• Jeśli zawartość akumulatora zetknie się ze skórą, niezwłocznie zmyć miejsce styczności łagodnym mydłem i wodą. Jeśli płyn z baterii/akumulatora dostanie się do oka, należy pukać wodą otwartą oko przez 15 minut lub do chwili zaniku podrażnienia. Jeśli konieczna jest pomoc lekarska, poinformować personel, że elektrolit akumulatora składa się z mieszanki ciekłych węglanów organicznych i soli litu.

• Zawartość otwartych ogniw akumulatora może powodować podrażnienie dróg oddechowych. Zapewnić świeże powietrze. Jeśli objawy utrzymują się, uzyskać pomoc lekarską.

▲ OSTRZEŻENIE: Niebezpieczeństwo oparzenia. Elektrolit może się zapalić po wystawieniu na działanie iskry lub płomienia.

▲ OSTRZEŻENIE: Pod żadnym pozorem nie wolno otwierać akumulatorów. Jeśli obudowa akumulatora jest pęknięta lub uszkodzona, nie wolno go wkładać do ładowarki. Nie zginać, nie upuszczać i w inny sposób nie uszkadzać akumulatora. Nie używać akumulatorów ani ładowarek, które zostały silnie uderzone, upuszczone, przejechane lub w inny sposób uszkodzone (np. przebite gwoździem, uderzone młotkiem, nadepnięte). Może dojść do (śmiertelnego) porażenia prądem. Uszkodzone akumulatory przekazać do serwisu w celu recyklingu.

▲ OSTRZEŻENIE: Ryzyko pożaru. Nie przechowywać ani nie przenosić akumulatora w sposób pozwalający na stykanie się metalowych przedmiotów z odsłoniętymi stykami akumulatora. Na przykład, nie wkładać akumulatora do fartucha, kieszeni, skrzynki narzędziowej, skrzynki z akcesoriami produktu, szuflady itp. wraz z gwoździami, wkrętami, kluczami itp.

▲ PRZESTROGA: Gdy narzędzie nie jest używane, postawić je na boku na stabilnej powierzchni, w miejscu, gdzie nie spowoduje potknięcia się i przewrócenia. Niektóre narzędzia wyposażone w duże akumulatory mogą stać pionowo, postawione na akumulatorze, ale mogą łatwo zostać przewrócone.

Transport

▲ OSTRZEŻENIE: Ryzyko pożaru. Transport akumulatorów może spowodować pożar, jeśli styki akumulatora przypadkowo zetkną się z materiałami przewodzącymi. W przypadku transportu akumulatorów należy dopilnować, aby styki akumulatora były zabezpieczone i dobrze odizolowane od materiałów, które mogłyby się z nimi zetknąć i spowodować zwarcie. **UWAGA:** Akumulatorów litowo-jonowych nie

należy umieszczać w bagażu rejestrowanym.

Akumulatory STANLEY są zgodne z wszystkimi obowiązującymi przepisami dotyczącymi transportu zawartymi w branżowych i prawnie obowiązujących normach, w tym z Zaleceniami ONZ dotyczącymi transportu towarów niebezpiecznych; przepisami dotyczącymi towarów niebezpiecznych Międzynarodowego Zrzeszenia Przewoźników Powietrznych (IATA), przepisami Międzynarodowego Kodeksu Ładunków Niebezpiecznych (IMDG), a także międzynarodową konwencją dotyczącą drogowego przewozu towarów i ładunków niebezpiecznych (ADR). Ogniwa i akumulatory litowo-jonowe zostały przetestowane zgodnie z rozdziałem 38.3 Podręcznika Testów i Kryteriów Zaleceń ONZ dotyczących transportu towarów niebezpiecznych.

W większości przypadków transport akumulatora STANLEY jest wyłączony z klasyfikacji jako podlegający pełnej regulacji materiał niebezpieczny klasy 9. Ogólnie rzecz biorąc, jedynie przesyłki zawierające akumulator litowo-jonowy o pojemności przekraczającej 100 watogodzin (Wh) wymagają zastosowania przepisów dla podlegających pełnej regulacji materiałów klasy 9. Na wszystkich akumulatorach litowo-jonowych podana jest ich pojemność w watogodzinach (Wh).

Ponadto, z uwagi na złożoność przepisów STANLEY nie zaleca oddzielnego transportu powietrznego akumulatorów litowo-jonowych, niezależnie od ich pojemności w watogodzinach. Narzędzia z akumulatorami (zestawy połączone) można przewozić samolotem zgodnie z podanymi wyjątkami, jeśli pojemność akumulatora w watogodzinach nie przekracza 100 Wh.

Niezależnie od tego, czy przesyłka zostanie uznana za wyłączoną ze stosowania przepisów czy podlegającą pełnej regulacji, to nadawca odpowiada za zapoznanie się z najnowszymi przepisami dotyczącymi wymogów z zakresu pakowania, oznaczania i dokumentacji.

Informacje podane w tym rozdziale instrukcji zostały umieszczone w dobrej wierze i były uznane za prawdziwe w czasie utworzenia dokumentu. Mimo tego, nie udziela się żadnych gwarancji, wyraźnych ani dorozumianych. To nabywca odpowiada za dopilnowanie, że jego działania są zgodne z właściwymi przepisami.

Zalecenia dotyczące przechowywania

1. Najlepiej przechowywać produkt w chłodnym i suchym miejscu, z dala od bezpośredniego promieniowania słonecznego oraz od źródeł ciepła i chłodu. Aby zapewnić optymalną wydajność i żywotność akumulatora, należy przechowywać akumulatory w temperaturze pokojowej, kiedy nie są używane.

2. W przypadku długiego okresu przechowywania, zalecamy umieszczenie całkowicie naładowanego akumulatora w chłodnym i suchym miejscu.

UWAGA: Akumulatorów nie należy przechowywać w stanie całkowicie rozładowanym. Akumulator wymaga naładowania przed ponownym użyciem.

Oznaczenia na ładowarce i akumulatorach

Poza piktogramami używanymi w tej instrukcji, oznaczenia na ładowarce i akumulatorze mogą zawierać następujące piktogramy:



Przed rozpoczęciem użytkowania należy przeczytać instrukcję.



Czas ładowania jest podany w **Danych technicznych**.



Nie dotykać przedmiotami przewodzącymi.



Nie ładować uszkodzonych akumulatorów.



Nie wystawiać na działanie wody.



Wadliwe kable zasilające należy natychmiast wymienić.



Ładować tylko w temperaturze od 4°C do 40°C.



Tylko do użytku wewnątrz pomieszczeń.



Usuwać akumulator z odpowiednią dbałością o środowisko.



Ładować akumulatory STANLEY jedynie wyznaczonymi ładowarkami STANLEY. Ładowanie akumulatorów innych niż wyznaczone akumulatory STANLEY z użyciem ładowarki STANLEY może spowodować ich wybuch lub prowadzić do innych niebezpiecznych sytuacji.



Nie palić akumulatora.

ZACHOWAĆ INSTRUKCJĘ

Typ akumulatora

Można stosować następujące akumulatory:

Akumulator	(kg)	Akumulator	(kg)
SFMCB202	0,40	SFMCB206	0,70
SFMCB204	0,60		

Patrz części dotyczące akumulatora/ładowarki, aby uzyskać więcej informacji.

Pozostałe zagrożenia

Mimo przestrzegania obowiązujących przepisów BHP i stosowania urządzeń zabezpieczających, nie ma możliwości uniknięcia określonych zagrożeń. Takie zagrożenia to:

- Uszkodzenie słuchu.
- Ryzyko obrażenia ciała spowodowane wyrzuconymi w powietrze cząstkami.
- Niebezpieczeństwo poparzeń spowodowanych akcesoriami, które stają się gorące podczas pracy.
- Ryzyko obrażeń ciała spowodowane długotrwałym użytkowaniem.



Użytkownik musi korzystać z odpowiednich środków ochrony wzroku i słuchu.



Nie wystawiać urządzenia na działanie deszczu lub wysokiej wilgotności i nie pozostawiać go na wolnym powietrzu w czasie deszczu.



Utrzymywać ręce z dala od ostrzy.



Wyłączyć narzędzie. Przed przystąpieniem do konserwacji wyjąć akumulator z narzędzia.



Gwarantowana moc akustyczna zgodna z dyrektywą 2000/14/WE.

Położenie kodu daty (rys. B)

Kod daty produkcji **12** składa się z 4 cyfr określających rok, po których następują 2 cyfry określające tydzień oraz 2 cyfry określające kod fabryki.

Opis (rys. A)

▲ OSTRZEŻENIE: Nigdy nie dokonywać przeróbek elektronarzędzia ani jego części. Może dojść do uszkodzenia mienia lub obrażeń ciała.

- 1 Włącznik spustowy
- 2 Dźwignia wyłączania blokady
- 3 Główny uchwyt
- 4 Oslona ostrza
- 5 Uchwyt pałkowy
- 6 Przelącznik na uchwycie pałkowym
- 7 Ostrze
- 8 Akumulator
- 9 Przycisk zwalniania akumulatora
- 10 Oslona na ostrze
- 11 Listwa do gromadzenia i odpychania ścieńek

Przeznaczenie

Te nożyce do żywopłotu STANLEY STCHT8255 są przeznaczone do przycinania żywopłotów i krzewów.

NIE UŻYWAĆ w mokrym otoczeniu lub w obecności łatwopalnych płynów lub gazów.

Te nożyce do żywopłotu to profesjonalne elektronarzędzie.

NIE WOLNO dopuszczać dzieci do narzędzia. Zapewnić nadzór nad mało doświadczonymi użytkownikami narzędzia.

• **Małe dzieci i osoby niedołążne.** Niniejsze urządzenie nie jest przeznaczone do użytku przez małe dzieci i osoby niedołążne bez nadzoru.

• Ten produkt nie jest przeznaczony do użytku przez osoby (w tym dzieci) posiadające ograniczone zdolności fizyczne, sensoryczne lub umysłowe, lub nie posiadające doświadczenia i/lub wiedzy bądź umiejętności, chyba że znajdują się one pod nadzorem osoby odpowiadającej z ich bezpieczeństwo. Dzieci nigdy nie powinny być pozostawiane z produktem bez nadzoru osób dorosłych.

MONTAŻ I REGULACJA

▲ OSTRZEŻENIE: Aby zminimalizować ryzyko poważnych obrażeń ciała, należy wyłączyć narzędzie i odłączyć

akumulator przed przystąpieniem do regulacji lub montażu/demontażu akcesoriów.

Przypadkowe uruchomienie może spowodować obrażenia ciała.

▲ OSTRZEŻENIE: Używać wyłącznie akumulatorów i ładowarek STANLEY.

Wkładanie akumulatora do narzędzia i wyjmowanie akumulatora z narzędzia (rys. B)

UWAGA: Dopilnować, aby akumulator **8** był całkowicie naładowany.

Aby zamontować akumulator w uchwycie narzędzia

1. Dopasować akumulator do prowadnic wewnątrz uchwytu narzędzia (rys. B).
2. Wsuwać akumulator w uchwyt narzędzia, aż akumulator zostanie solidnie osadzony w narzędziu i słyszalne będzie zatrzaśnięcie blokady.

Aby wyjąć akumulator z narzędzia

1. Nacisnąć przycisk zwalniania akumulatora **9** i mocno ściągnąć akumulator z uchwytu narzędzia.
2. Włożyć akumulator do ładowarki.

Włączanie (rys. A, C, D)

▲ OSTRZEŻENIE: Nie wolno blokować włącznika w pozycji włączonej.

1. Trzymając jedną dłoń na uchwycie głównym **3** i drugą na uchwycie pałkowym **5**, ścisnąć przełącznik na uchwycie pałkowym **6**, pchnąć dźwignię wyłączania blokady **2** naprzód i wcisnąć włącznik spustowy **1**.
2. Gdy urządzenie włączy się, można zwolnić dźwignię wyłączania blokady. Aby urządzenie pracowało dalej, należy dalej jednocześnie ścisnąć włącznik spustowy **1** i przełącznik na uchwycie pałkowym **6**.
3. Aby wyłączyć narzędzie, zwolnić włącznik spustowy **1** i przełącznik na uchwycie pałkowym **6**.

Listwa do usuwania ściepek (rys. E, F)

▲ OSTRZEŻENIE: Aby ograniczyć ryzyko poważnych obrażeń ciała, wyłączyć urządzenie i odłączyć akumulator przed przystąpieniem do regulacji lub montażu/demontażu akcesoriów. Przypadkowe uruchomienie może spowodować obrażenia ciała.

Listwa **11** jest przeznaczona do zbierania i odpychania ściepek i resztek od żywopłotu w trakcie jego przycinania.

1. Aby zamontować listwę, dopasować szczelinę na spodzie listwy **11** do prowadnicy ostrza **13** nożyc do żywopłotu zgodnie z rys. E.
2. Nasunąć listwę **11** całkowicie na prowadnicę ostrza w stronę osłony ostrza **4**.
3. Używać listwy do gromadzenia i odpychania ściepek podczas przycinania zgodnie z rys. F.
4. Aby zdemontować listwę, ściągnąć listwę **11** z prowadnicy ostrza **13** nożyc do żywopłotu.

OBŚŁUGA

Instrukcja obsługi

▲ OSTRZEŻENIE: Zawsze przestrzegać instrukcji bezpieczeństwa i odpowiednich przepisów.

▲ OSTRZEŻENIE: Aby zminimalizować ryzyko poważnych obrażeń ciała, należy wyłączyć narzędzie i odłączyć akumulator przed przystąpieniem do regulacji lub montażu/demontażu akcesoriów. Przypadkowe uruchomienie może spowodować obrażenia ciała.

▲ OSTRZEŻENIE: Nie przechowywać ani nie używać narzędzia i akumulatora w miejscach, gdzie temperatura może spaść poniżej 4°C (39°F) (np. metalowe budynki lub szopy zimą) lub osiągnąć albo przekroczyć 40°C (104°F) (np. metalowe budynki lub szopy latem).

Prawidłowa pozycja rąk (rys. C)

▲ OSTRZEŻENIE: Aby zmniejszyć ryzyko wystąpienia poważnych obrażeń ciała, należy **ZAWSZE** prawidłowo ustawiać ręce, jak pokazano na rysunku.

▲ OSTRZEŻENIE: Aby zmniejszyć zagrożenie wystąpienia poważnych obrażeń ciała, należy **ZAWSZE** mocno trzymać narzędzie, aby zapobiec niebezpiecznej sytuacji.

Aby uzyskać prawidłową pozycję rąk, trzymać jedną ręką na uchwycie głównym **3** a drugą na uchwycie pałkowym **5** i przełączniku na uchwycie pałkowym **6**. Nigdy nie trzymać narzędzia za osłonę ostrza **4**.

Instrukcja przycinania (rys. C-I)

▲ NIEBEZPIECZEŃSTWO: Utrzymywać ręce z dala od ostrza.

▲ OSTRZEŻENIE: Aby chronić się przed obrażeniami ciała, przestrzegać poniższych zaleceń:

- Przed użyciem przeczytać instrukcję obsługi. Zachować instrukcję obsługi.
- Przed każdym użyciem sprawdzać, czy w żywopłocie nie ma ciał obcych, jak druty lub ogrodzenia.
- Trzymać dłonie na uchwytach. Nie wychylać się i nie sięgać za daleko.
- Nie używać w mokrych warunkach.

▲ PRZESTROGA: Po wyłączeniu urządzenia ostrze może poruszać się z rozpędu.

▲ PRZESTROGA: Nie używać ostrza do przycinania gałązek o grubości powyżej 19 mm.

Używać nożyc jedynie do ścinania normalnych krzewów wokół domów i budynków.

Pozycja robocza (rys. C)

Utrzymywać prawidłowe podparcie stóp i równowagę oraz nie wychylać się nadmiernie. Podczas pracy narzędziem nosić okulary ochronne, antypoślizgowe obuwie i rękawice. Chwycić narzędzie mocno obiema rękami i włączyć je. Zawsze trzymać nożyce do żywopłotu zgodnie z rys. C. Patrz **Prawidłowa pozycja rąk**, aby uzyskać więcej informacji. Nigdy nie trzymać narzędzia za osłonę ostrza.

Przycinanie świeżych gałązek (rys. G)

Wykonywanie zamasztyego ruchu po łuku i prowadzenie zębów ostrza poprzez gałązki jest najskuteczniejsze. Lekkie nachylenie ostrza w dół w kierunku ruchu zapewni najskuteczniejsze przycinanie.

Poziome żywopłoty (rys. H)

Aby uzyskać idealnie poziome przycięcie żywopłotu, wzdłuż żywopłotu można rozciągnąć sznurek jako linię odniesienia.

Pionowe przycinanie żywopłotów (rys. I)

Ustawić nożyce zgodnie z rysunkiem i wykonywać zamaszyste ruchy od dołu do góry.

KONSERWACJA

To elektronarzędzie odznacza się dużą trwałością użytkową i prawie nie wymaga konserwacji. Aby długo cieszyć się właściwą pracą urządzenia, należy odpowiednio o nie dbać i regularnie je czyścić.

▲ OSTRZEŻENIE: Aby zminimalizować ryzyko poważnych obrażeń ciała, należy wyłączyć narzędzie i odłączyć akumulator przed przystąpieniem do regulacji lub montażu/demontażu akcesoriów. Przypadkowe uruchomienie może spowodować obrażenia ciała.

Ładowarki i akumulatora nie można naprawiać.

Dane kontaktowe punktów serwisowych można znaleźć na ostatniej stronie niniejszej instrukcji obsługi oraz na stronie **www.2helpU.com**.

Konserwacja ostrzy (rys. J)

Ostrza tnące są wykonane z wysokiej jakości stali hartowanej i w przypadku normalnego użytkowania ich ostrzenie nie będzie konieczne. Jeśli jednak przypadkowo zahaczy się o druczane ogrodzenie (rys. J), kamienie, szkło lub inne twarde obiekty, ostrze może ulec wyszczerbieniu. Nie ma potrzeby usuwania wyszczerbienia, jeśli nie ma ono wpływu na ruch ostrza. Jeśli ma, odłączyć akumulator i użyć pilnika lub osełki, aby pozbyć się wyszczerbienia. Po upuszczeniu narzędzia uważnie sprawdzić, czy nie uległo uszkodzeniu. Jeśli ostrze jest wygięte, obudowa pęknięta, uchwyty złamane lub jeśli występują inne uszkodzenia, które mogą wpływać na eksploatację narzędzia, skontaktować się z najbliższym autoryzowanym serwisem w celu przeprowadzenia naprawy przed wznowieniem eksploatacji.

Smarowanie ostrza (rys. B)

1. Po użyciu wyjąć akumulator **8**.
2. Ostrożnie nałożyć rozpuszczalnik do żywic na odsłonięte ostrza.
3. Włożyć akumulator i ustawić narzędzie pionowo z ostrzami ustawionymi w kierunku gruntu, po czym uruchomić narzędzie na kilka sekund, aby całkowicie rozprowadzić smar.

Przechowywanie (rys. K)

1. Po użyciu wyjąć akumulator.
2. Trzymając ręce z dala od ostrza, nasuwać pokrywę ostrza **10** na ostrze, aż zatrzaśnie się w prawidłowym położeniu zgodnie z rys. K.

Czyszczenie

▲ OSTRZEŻENIE: Ryzyko porażenia prądem elektrycznym i ryzyko mechaniczne. Przed przystąpieniem do czyszczenia należy odłączyć wtyczkę od źródła zasilania i/lub wyjąć akumulator, jeśli jest odłączony, od urządzenia.

▲ OSTRZEŻENIE: Aby zapewnić bezpieczną i sprawną pracę, zawsze utrzymywać produkt i otwory wentylacyjne (jeśli jest w nie wyposażony) w czystości. Otwory wentylacyjne można czyścić suchą, miękką i niewykonaną z metalu szczotką i/lub odpowiednim odkurzaczem. Nie używać wody ani żadnych środków czyszczących.

▲ OSTRZEŻENIE: Zawsze, gdy w otworach wentylacyjnych i wokół nich są widoczne zabrudzenia, należy przedmuchać obudowę suchym powietrzem, aby je usunąć. Używać ochrony oczu i respiratora z atestem podczas wykonywania tej czynności.

▲ OSTRZEŻENIE: Do czyszczenia niemetalowych elementów produktu nie należy używać rozpuszczalników ani agresywnych chemikaliów. Mogą one osłabić materiał, z którego wykonano wspomniane elementy. Używać tylko szmatki zwilżonej wodą i łagodnego mydła. Nie pozwolić na to, aby do wnętrza produktu dostał się płyn. Nigdy nie zanurzać żadnej części produktu w cieczy.

Akcesoria opcjonalne

▲ OSTRZEŻENIE: Ponieważ akcesoria inne niż oferowane przez STANLEY nie zostały przetestowane w połączeniu z tym produktem, użytkowanie takich akcesoriów w połączeniu z tym narzędziem może być niebezpieczne. Aby ograniczyć ryzyko obrażeń ciała, w połączeniu z tym produktem należy stosować jedynie akcesoria zalecane przez STANLEY.

Aby uzyskać więcej informacji o odpowiednich akcesoriach, proszę skontaktować się ze sprzedawcą.

Ochrona środowiska



Produkty/akumulatory są przeznaczone do recyklingu, ale jeśli są oznaczone symbolem przekreślonego pojemnika na odpady, nie wolno ich wyrzucać razem ze zwykłymi odpadami domowymi.

Całkowicie rozładować baterie/akumulatory i oddzielić je, a także oddzielić wszelkie źródła światła od produktu, jeśli to możliwe. To użytkownik odpowiada za usunięcie danych osobowych z produktu. Następnie zanieść odpad do oficjalnego centrum zbiórki odpadów lub sprzedawcy detalicznego uczestniczącego w programie, który często przyjmuje opady bezpłatnie. Opakowanie należy usunąć w oparciu o kod materiału podany na opakowaniu. Instrukcję obsługi i instrukcje dotyczące bezpieczeństwa wolno wyrzucać tylko wtedy, gdy produkt, którego dotyczy, nie jest już w użytku.

Uzyskać informacje od lokalnych władz dotyczące postępowania z odpadami. Aby uzyskać więcej informacji, proszę wejść na stronę **www.2helpU.com** i zeskanować powyższy kod QR.

Właściwe postępowanie ze zużytym sprzętem elektrycznym i elektronicznym przyczynia się do uniknięcia szkodliwych dla zdrowia ludzi i środowiska naturalnego skutków, o których mowa w art. 13 ust. 1 pkt 2 ustawy z dnia 11.09.2015 r. o zużytym sprzęcie elektrycznym i elektronicznym, wynikających z obecności w tym sprzęcie niebezpiecznych substancji, mieszanin oraz części składowych oraz niewłaściwego składowania i przetwarzania takiego sprzętu, takich jak skażenie środowiska na skutek przedostania się niebezpiecznych substancji do gleby lub wód gruntowych.

Stanley Fatmax

WARUNKI GWARANCJI

Produkty marki Stanley Fatmax reprezentują bardzo wysoką jakość, dlatego oferujemy dla nich korzystne warunki gwarancyjne. Niniejsze warunki gwarancji nie ograniczają praw klienta wynikających z polskich regulacji ustawowych, lecz są ich uzupełnieniem. Gwarancja jest ważna na terenie Rzeczypospolitej Polskiej.

Gwarantujemy sprawne działanie produktu w przypadku postępowania zgodnego z warunkami techniczno-eksploatacyjnymi opisanymi w instrukcji obsługi.

Niniejszą gwarancją nie jest objęte dodatkowe wyposażenie, jeżeli nie została do niego dołączona oddzielna karta gwarancyjna oraz elementy wyrobu podlegające naturalnemu zużyciu.

1. Niniejszą gwarancją objęte są usterki produktu spowodowane wadami produkcyjnymi i wadami materiałowymi.
2. Niniejsza gwarancja jest ważna po przedstawieniu przez Klienta w Centralnym Serwisie Gwarancyjnym Erpatech reklamowanego produktu oraz łącznie:
 - a) poprawnie wypełnionej karty gwarancyjnej;
 - b) ważnego paragonu zakupu z datą sprzedaży taką, jak w karcie gwarancyjnej lub kopii faktury.
3. Gwarancja obejmuje bezpłatną naprawę urządzenia (wraz z bezpłatną wymianą uszkodzonych części) w okresie 12 miesięcy od daty zakupu.
4. W celu przedłużenia okresu gwarancji o dodatkowe 2 lata należy w ciągu 4 tygodni od daty zakupu urządzenia dokonać rejestracji na stronie internetowej: www.stanley.eu/3.
5. Produkt reklamowany musi być:
 - a) dostarczony bezpośrednio do Centralnego Serwisu Gwarancyjnego Erpatech wraz z poprawnie wypełnioną Kartą Gwarancyjną i ważnym paragonem zakupu (lub kopią faktury) oraz szczegółowym opisem uszkodzenia, lub
 - b) przesłany do Centralnego Serwisu Gwarancyjnego za pośrednictwem punktu sprzedaży wraz z dokumentami wymienionymi powyżej.
6. Koszty wysyłki do Centralnego Serwisu Gwarancyjnego Erpatech ponosi Serwis. Wszelkie koszty związane z zapewnieniem bezpiecznego opakowania, ubezpieczeniem i innym ryzykiem ponosi Klient. W przypadku odrzucenia roszczenia gwarancyjnego, produkt jest odsyłany do miejsca nadania na koszt adresata.
7. Usterki ujawnione w okresie gwarancji będą usunięte przez Centralny Serwis Gwarancyjny Erpatech w terminie:
 - a) 14 dni roboczych od daty przyjęcia produktu przez Centralny Serwis Gwarancyjny;
 - b) termin usunięcia wady (punkt 7a) może być wydłużony o czas niezbędny do importu niezbędnych części zamiennych.
8. Klient otrzyma nowy sprzęt, jeżeli:
 - a) Centralny Serwis Gwarancyjny stwierdzi na piśmie, że usunięcie wady jest niemożliwe;
 - b) produkt nie podlega naprawie, tylko wymianie bez dokonywania naprawy.
9. O ile taki sam produkt jest nieosiągalny, może być wydany nowy produkt o nie gorszych parametrach.
10. Decyzja Centralnego Serwisu Gwarancyjnego Erpatech odnośnie zasadności zgłaszanych usterek jest decyzją ostateczną.
11. Gwarancją nie są objęte:
 - a) wadliwe działanie lub uszkodzenia spowodowane niewłaściwym użytkowaniem lub użytkowaniem produktu niezgodnie z przeznaczeniem, instrukcją obsługi lub przepisami bezpieczeństwa.
 - b) wadliwe działanie lub uszkodzenia spowodowane przeciążaniem narzędzia, które prowadzi do uszkodzeń silnika, przekładni lub innych elementów a także stosowaniem osprzętu innego niż zalecany przez Stanley;
 - c) mechaniczne uszkodzenia produktu i wywołane nimi wady;
 - d) wadliwe działanie lub uszkodzenia na skutek działania pożaru, powodzi, czy też innych klęsk żywiołowych, nieprzewidzianych wypadków, korozji, normalnego zużycia w eksploatacji czy też innych czynników zewnętrznych;
 - e) produkty, w których naruszone zostały plomby gwarancyjne lub, które były naprawiane poza Centralnym Serwisem Gwarancyjnym lub były przerabiane w jakikolwiek sposób;
 - f) osprzęt eksploatacyjny dołączony do urządzenia oraz elementy ulegające naturalnemu zużyciu.
12. Centralny Serwis Gwarancyjny Erpatech, firmy handlowe, które sprzedały produkt, nie udzielają upoważnień ani gwarancji innych niż określone w karcie gwarancyjnej. W szczególności nie obejmują prawa klienta do domagania się zwrotu utraconych zysków w związku z uszkodzeniem produktu.
13. Naprawa lub wymiana produktu na podstawie niniejszej gwarancji nie powoduje przedłużenia lub odnowienia okresu gwarancji. Okres gwarancji rozpoczyna się od daty zakupu, a kończy się 12 miesięcy później.
14. Gwarancja nie wyłącza, nie ogranicza ani nie zawiesza uprawnień kupującego wynikających z przepisów o rękojmi za wady rzeczy sprzedanej.

Gwarant: Stanley Black & Decker Polska Sp. z o.o.
ul. Prosta 68, 00-838 Warszawa.

Wszystkie reklamacje gwarancyjne rozpatrywane są przez:

Centralny Serwis Gwarancyjny ERPATECH
ul. Bakaliowa 26, 05-080 Mościska (22) 431-05-05
serwis@erpatech.pl

CZ ZÁRUČNÍ LIST

PL KARTA GWARANCYJNA

H JÓTÁLLÁSI JEGY

SK ZÁRUČNÝ LIST

STANLEY
FATMAX

CZ měsíců
H hónap

12
+
24

PL miesiące
SK mesiacov

CZ	Výrobní kód	Datum prodeje	Razítko prodejny Podpis
H	Gyári szám	A vásárlás napja	Pecsét helye Aláírás
PL	Numer seryjny	Data sprzedaży	Stempel Podpis
SK	Číslo série	Dátum predaja	Pečiatka predajne Podpis

(CZ)

Adresy servisu
Band Servis
Klásterského 2
CZ-140 00 Praha 4
Tel.: 00420 244 403 247
Fax: 00420 241 770 167

Band Servis
K Pasekám 4440
CZ-76001 Zlín
Tel.: 00420 577 008 550,1
Fax: 00420 577 008 559
<http://www.bandservis.cz>

(H)

FIXIT Hungary
Kft. 3526 Miskolc Zsolcai kapu 9-11. / 49
RMA system: <http://rma.fixit-service.com>
E-mail: stanley@hu.fixit-service.com
Tel: +36 46 500 385

(PL)

Adres serwisu centralnego
ERPATECH
ul. Bakaliowa 26
05-080 Mościska
(22) 431-05-05
serwis@erpatech.pl

(SK)

Adresa servisu
Band Servis
Paulínska ul. 22
SK-91701 Trnava
Tel.: 00421 335 511 063
Fax: 00421 335 512 624

(CZ) Dokumentace záruční opravy

(PL) Przebieg napraw gwarancyjnych

(H) A garanciális javítás dokumentálása

(SK) Záznamy o záručných opravách

CZ	Číslo	Datum příjmu	Datum zakázky	Číslo zakázky	Závada	Razítko Podpis
H	Sorszám	Bejelentés időpontja	Javítási időpont	Javítási munkalapszám	Hiba jelleg oka	Pecsét Aláírás
	Jótállás új határideje					
PL	Nr.	Data zgłoszenia	Data naprawy	Nr. zlecenia	Przebieg naprawy	Stempel Podpis
SK	Číslo dodávky	Dátum nahlásenia	Dátum opravy	Číslo objednávky	Popis poruchy	Pečiatka Podpis